

No. 3783

---

**GREECE**  
and  
**NETHERLANDS**

**Trade Agreement (with Additional Protocol and exchange of letters). Signed at Athens, on 5 February 1953**

*Official text: French.*

*Registered by Greece on 27 March 1957.*

---

**GRÈCE**  
et  
**PAYS-BAS**

**Accord commercial (avec Protocole additionnel et échange de lettres). Signé à Athènes, le 5 février 1953**

*Texte officiel français.*

*Enregistré par la Grèce le 27 mars 1957.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3783. TRADE AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE KINGDOM OF GREECE AND THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS. SIGNED AT ATHENS, ON 5 FEBRUARY 1953

---

The Government of the Kingdom of Greece and the Government of the Kingdom of the Netherlands, desiring to regulate and facilitate the development of trade between their countries, have agreed as follows :

*Article 1*

Each of the two Governments shall apply to the products of the partner country all measures taken or to be taken in accordance with the decisions of the Organisation for European Economic Co-operation, particularly those relating to the liberalization of trade.

*Article 2*

The Netherlands authorities shall issue import licences and such other authorizations as may be required for the Greek goods enumerated in schedule A<sup>2</sup> annexed to this Agreement, up to the amounts or values shown therein for each of the said goods.

Any general liberalization measures taken by the Netherlands Government either independently or pursuant to OEEC decisions shall be applied to Greek exports without any discrimination with respect to other countries members of OEEC.

The Greek Government for its part undertakes to issue export licences and such other documents as may be required for the export to the Netherlands of the goods referred to in schedule A, up to the amounts or values shown therein for each of the said goods.

*Article 3*

The Greek authorities shall issue import licences and such other authorizations as may be required for the Netherlands goods enumerated in schedule B<sup>3</sup> annexed to this Agreement, up to the amounts or values shown therein for each of the said goods.

The Greek authorities shall issue import licences and such other authorizations as may be required, without any discrimination with respect to other

<sup>1</sup> Came into force on 1 February 1953, in accordance with article 10.

<sup>2</sup> See p. 367 of this volume.

<sup>3</sup> See p. 369 of this volume.

countries members of OEEC, for Netherlands goods covered by the Greek import programme and in accordance with the regulations in force in Greece.

The Netherlands Government for its part undertakes to issue export licences and such other documents as may be required for exports to Greece.

#### *Article 4*

The two Governments shall take all appropriate measures to facilitate full implementation of the trade programme provided for by this Agreement.

In addition the competent authorities of both countries shall give sympathetic consideration to any import or export applications submitted to them in respect of goods and values not shown in schedules A and B.

#### *Article 5*

The seasonal character of goods shall be taken into account in granting import licences.

#### *Article 6*

Payment for goods exchanged between the two countries shall be effected in accordance with the provisions of the Payments Agreement of 14 August 1951.

#### *Article 7*

Should the Governments of the Netherlands, Belgium and Luxembourg decide to pursue a joint commercial policy with regard to third countries, negotiations would be opened as soon as possible in order to modify this Agreement as appropriate.

#### *Article 8*

A Joint Commission composed of representatives of both Governments shall be established in order to encourage the development of mutual trade.

The said Commission shall supervise the application of this Agreement and shall periodically revise the schedules annexed hereto, with special reference to such decisions as may be taken by OEEC as indicated in article I of this Agreement. It shall meet at the request of either Contracting Party.

#### *Article 9*

For the purposes of this Agreement, the Kingdom of the Netherlands shall be deemed to comprise Netherlands territory in Europe, Netherlands

New Guinea, Surinam and the Netherlands Antilles. However, the application of this Agreement to the two territories last mentioned shall be subject to the approval of the national Governments concerned, which shall be deemed to have given their tacit approval unless they give notice of objection to such application within three months from the date on which the Agreement is initialled.

#### Article 10

This Agreement, which shall supersede the Trade Agreement signed at The Hague on 14 August 1951, shall enter into force provisionally on 1 February 1953 and shall remain in force for one year.

Upon its expiry it shall be deemed to be renewed by tacit agreement unless two months' notice of termination is given by either of the two Governments. The schedules annexed to this Agreement shall be valid for the period 1 February 1953 to 31 January 1954. New schedules shall be established for subsequent periods.

Once the Agreement has been renewed, it may be terminated at any time upon three months' notice.

DONE in duplicate, at Athens, on 5 February 1953.

For the Kingdom  
of Greece :

Tr. TRIANTAFYLAKOS

For the Kingdom  
of the Netherlands :

G. W. BOISSEVAIN

#### SCHEDULE A

#### GREEK EXPORTS SUBJECT TO QUOTA IN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Citrus fruits . . . . .	1,500 tons
Leather gloves . . . . .	70,000 guilders
Wool carpets . . . . .	60,000 guilders
Veneer sheets . . . . .	60,000 guilders
Miscellaneous . . . . .	50,000 guilders

## SCHEDULE B

## NETHERLANDS EXPORT NOT COVERED BY THE GREEK IMPORT PROGRAMME

## 1. Agriculture

	<i>Guilders</i>
Cocoa butter . . . . .	150,000
Patato starch . . . . .	55,000
Miscellaneous edible seeds including caraway, blue poppy and canary seed . . . . .	5,000
Flowering bulbs, nursery and floricultural produce, flower seeds . . . . .	10,000
Vegetable seeds . . . . .	3,000
Sweetened concentrated milk . . . . .	400,000
Dietetic foodstuffs, including medicinal milk . . . . .	170,000
Miscellaneous . . . . .	7,000

## 2. Industry

Wax compositions, animal and vegetable waxes . . . . .	10,000
Vaseline . . . . .	p.m.
Artificial resins in sheets and sticks . . . . .	20,000
Duplicating paper . . . . .	35,000
Caffeine and theobromine and their salts . . . . .	p.m.
Essential oils, synthetic perfumes, essences and compositions . . . . .	50,000
Bone glue, textile adjuvants containing animal glues and gums . . . . .	20,000
Miscellaneous tanned hides and skins . . . . .	40,000
Industrial leather articles, including stops and transmission belting . . . . .	15,000
Lignostone products for textile purposes . . . . .	p.m.
Artists' colours . . . . .	10,000
Writing and drawing ink . . . . .	5,000
Artificial and synthetic fibres and yarns (of types not manufactured in Greece) . . . . .	40,000
Fabrics made of artificial yarns, cotton and mixtures . . . . .	250,000
Knitting wool . . . . .	10,000
Linoleum and felt floor-coverings . . . . .	p.m.
Sanitary porcelain . . . . .	p.m.
Glass, household and decorative glassware . . . . .	10,000
Vitrifiable enamels for sheet and cast iron . . . . .	20,000
Miscellaneous metal products, including sewing machine needles, milk cans and cask stoppers . . . . .	60,000
Household refrigerators . . . . .	p.m.
Miscellaneous equipment and machinery for domestic and commercial use, including meat slicers and automatic scales . . . . .	10,000
Household electrical equipment, bicycle lamps, dry shavers, radiators, fans and electric sewing machines . . . . .	15,000
Radio receiving sets . . . . .	400,000

	<i>Guilders</i>
Trailers and semi-trailers for motor transport vehicles . . . . .	35,000
Ships . . . . .	p.m.
Amplifiers, microphones and spare parts . . . . .	15,000
Cine-cameras and spare parts . . . . .	25,000
Sound recording devices and spare parts . . . . .	10,000
Gramophones, automatic record changers, spare parts and records . . . . .	10,000
Glycerine . . . . .	60,000
Tacks, nails, rivets, bolts, nuts and screws . . . . .	25,000
Manila and sisal cable, rope and twine . . . . .	p.m.
Fishing nets and twine for making fishing nets . . . . .	p.m.

### ADDITIONAL PROTOCOL

#### *Article 1*

The Netherlands delegation notes the assurance given by the Greek delegation that the import of goods by procedure CI as laid down in the existing import programme is not restricted by lack of funds.

#### *Article 2*

Should either of the two Governments, pursuant to multilateral international undertakings, adopt new measures to restrict or distribute its exports, the Government of the country concerned shall immediately communicate with the Government of the other country in order to reconcile the provisions of this Agreement with the said undertakings.

#### *Article 3*

If, as a result of measures taken by either of the two Governments, reciprocal exports should be seriously threatened or the conditions of the Agreement should change, the Contracting Parties would immediately enter into communication in order to consider the situation thus created and the means of remedying it.

#### *Article 4*

Each of the two Governments undertakes to establish a quota of \$40,000 for the use of exhibitors at the international fairs of each of the two countries.

The analysis of these quotas by products shall be determined by agreement between the two Governments.

DONE at Athens, on 5 February 1953.

For the Greek Government :  
Tr. TRIANTAFYLAKOS

For the Netherlands Government :  
G. W. BOISSEVAIN

## EXCHANGE OF LETTERS

## I

## THE CHAIRMAN OF THE NETHERLANDS DELEGATION

Athens, 5 February 1953

Sir,

During the conversations leading to the conclusion of the Trade Agreement initialled this day<sup>1</sup> we agreed that, upon the entry into force of this Agreement, 68 per cent of each quota enumerated in schedule B shall be placed at the disposal of Greek importers for the period 1 February-31 October 1953.

If Greek exports to the Netherlands develop satisfactorily during this period, the remainder (32 per cent) shall be apportioned on 1 November 1953.

The value of these exports having been estimated at approximately 14 million guilders a year, the proportion of 32 per cent shall be altered by agreement if it is anticipated, on the basis of the figures available in October for payments made or to be made, that this figure will not be reached or will be exceeded.

I have the honour to be, etc.

The Chairman of the Netherlands Delegation :

J. B. ENGELS

Mr. G. Papadakis  
Chairman of the Greek Delegation  
Athens

## II

## THE CHAIRMAN OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 5 February 1953

Sir,

By a letter of today's date you were good enough to inform me of the following :

[See letter I]

<sup>1</sup> See p. 363 of this volume.

In reply I have the honour to inform you that the Greek Government agrees to the foregoing.

I have the honour to be, etc.

The Chairman of the Greek Delegation :

G. PAPADAKIS

Mr. J. P. Engels  
Chairman of the Netherlands Delegation  
Athens

### III

#### THE CHAIRMAN OF THE NETHERLANDS DELEGATION

Athens, 5 February 1953

Sir,

With reference to the conversations leading to the conclusion of the Trade Agreement initialled this day I have the honour to inform you of the following :

In respect of the goods for which liberalization measures have been taken in the Netherlands, the Greek Government undertakes to ensure that export licences or such other authorizations as may be required shall be issued if export applications are submitted, up to the following amounts :

Pyrites	40,000 tons
Zinc ore	2,500 tons
Currants	7,500 tons
Sultanas	750 tons

I have the honour to be, etc.

The Chairman of the Netherlands Delegation :

J. B. ENGELS

Mr. G. Papadakis  
Chairman of the Greek Delegation  
Athens



## IV

## THE CHAIRMAN OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 5 February 1953

Sir,

By a letter of today's date you were good enough to inform me of the following :

[See letter III]

I have the honour to inform you that the Greek Government agrees to the foregoing.

I have the honour to be, etc.

The Chairman of the Greek Delegation :

G. PAPADAKIS

Mr. J. P. Engels  
Chairman of the Netherlands Delegation  
Athens

## V

## THE CHAIRMAN OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 5 February 1953

Sir,

The Greek authorities have received repeated complaints from Samos wine producers of the importation into the Netherlands of wines from third countries under the name "Samos Wine". Since this misuse of the registered name is doing great harm both to the producers and to the reputation of this product, the Greek Government has the honour to propose that the Netherlands Government should be good enough to take steps to ensure that the Netherlands customs do not authorize the import of wines under this name unless they are accompanied by a certificate from the Greek State General Chemical Laboratory.

I have the honour to be, etc.

The Chairman of the Greek Delegation :

G. PAPADAKIS

Mr. J. P. Engels  
Chairman of the Netherlands Delegation  
Athens

## VI

## THE CHAIRMAN OF THE NETHERLANDS DELEGATION

Athens, 5 February 1953

Sir,

By your letter of today's date you were good enough to inform me of the following :

[*See letter V*]

I have the honour to inform you that I shall without fail transmit your proposal to the competent Netherlands authorities and ask them to give it very sympathetic consideration.

I have the honour to be, etc.

The Chairman of the Netherlands Delegation :

J. B. ENGELS

Mr. G. Papadakis  
Chairman of the Greek Delegation  
Athens

---